



XEMA-01NS-MCDN.1

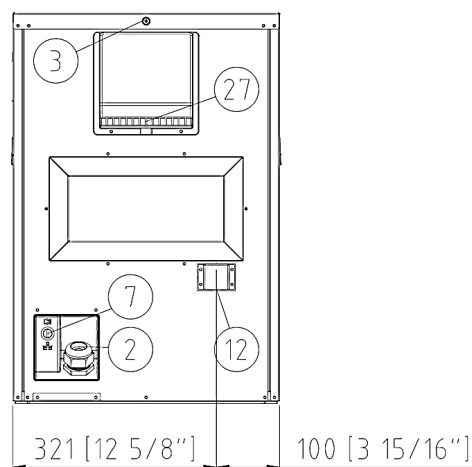
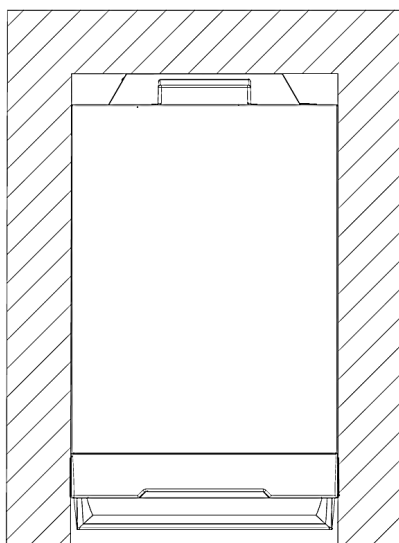
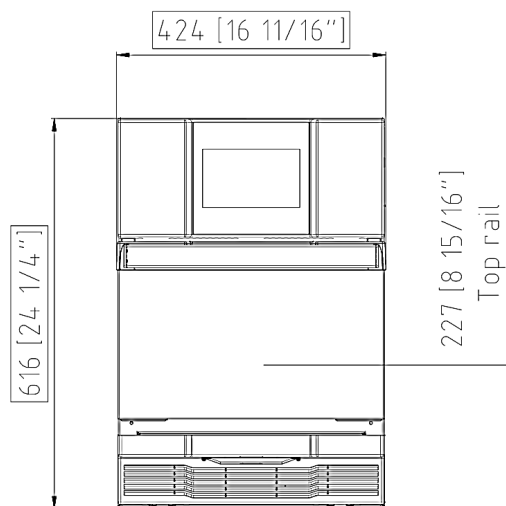
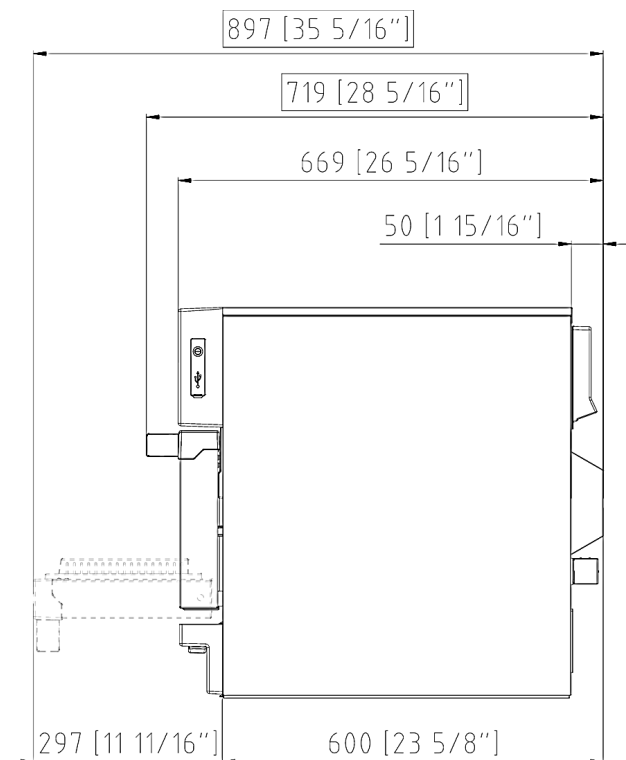
English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	3.6 kW 12283 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 Hz	02 Frequenza	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	3.2 kW 10918 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
04 Microwave circuit power	1 kW 3412 BTU/h	04 Potenza circuito microonde	04 Potencia del circuito de microondas
05 Microwave power output	1 kW 3412 BTU/h	05 Potenza microonde in uscita	05 Potencia de microondas
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	220-240V ~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² 16 A I _n 15.5 A In 15.5 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug El. Conn. mode	✓ Schuko -	08 Cavo Spina Modalità connessione elettrica	08 Cable Enchufe Modo de conexión eléctrica
09 RCD / GFCI	A	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Cavity dimensions (w x d x h)	315 x 320 x 210 mm 12-3/8" x 12-5/8" x 8-1/4"	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Max. food load	3 kg 7 lbs	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
15 Max. temperature	280 °C 536 °F	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
16 IP protection class	X4	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
17 Data connection	Wifi 2,4 GHz	17 Data connection	17 Data connection
18 Communication protocol	WPA 2 - Personal	18 Protocollo di comunicazione	18 Protocolo de comunicación

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

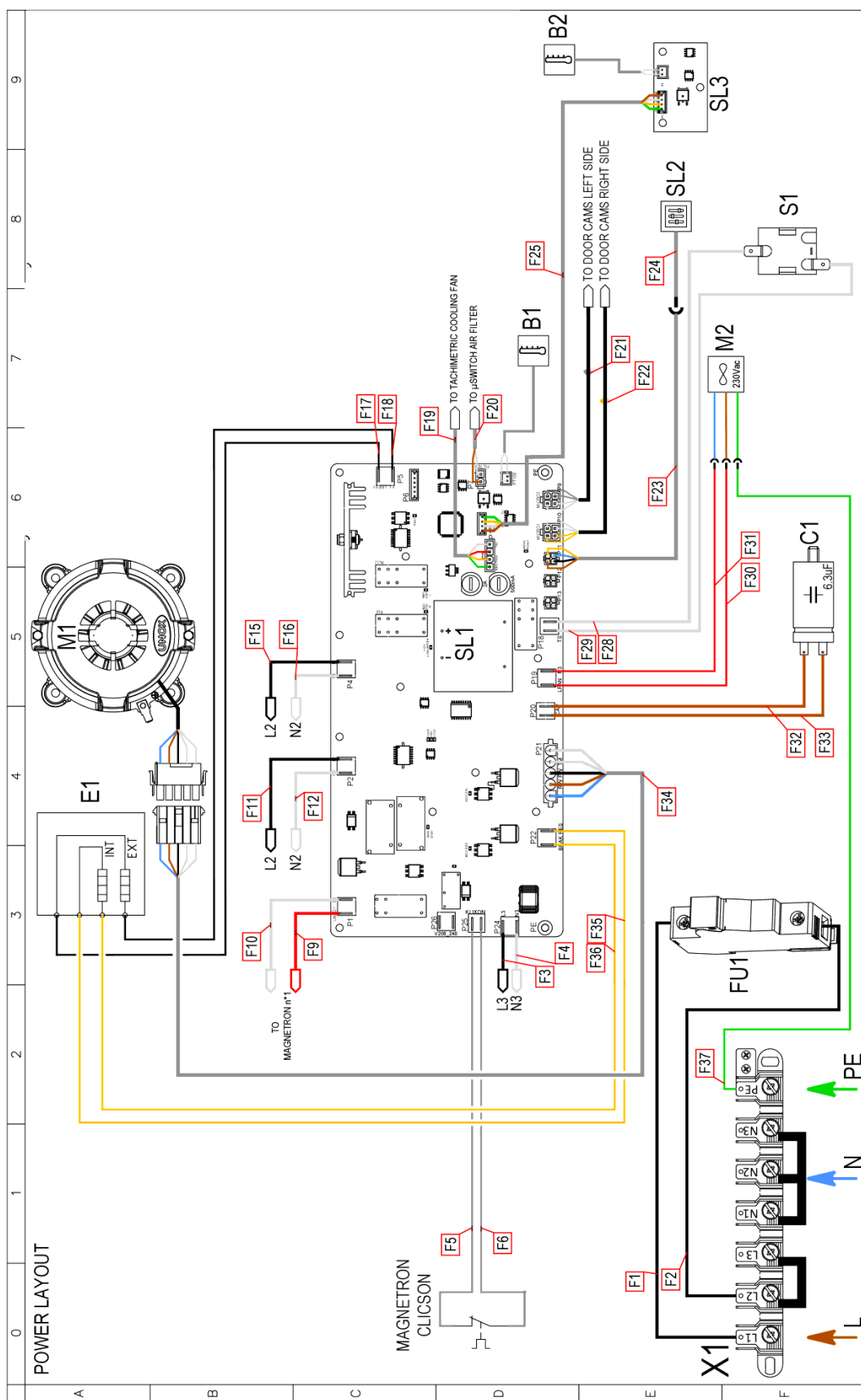


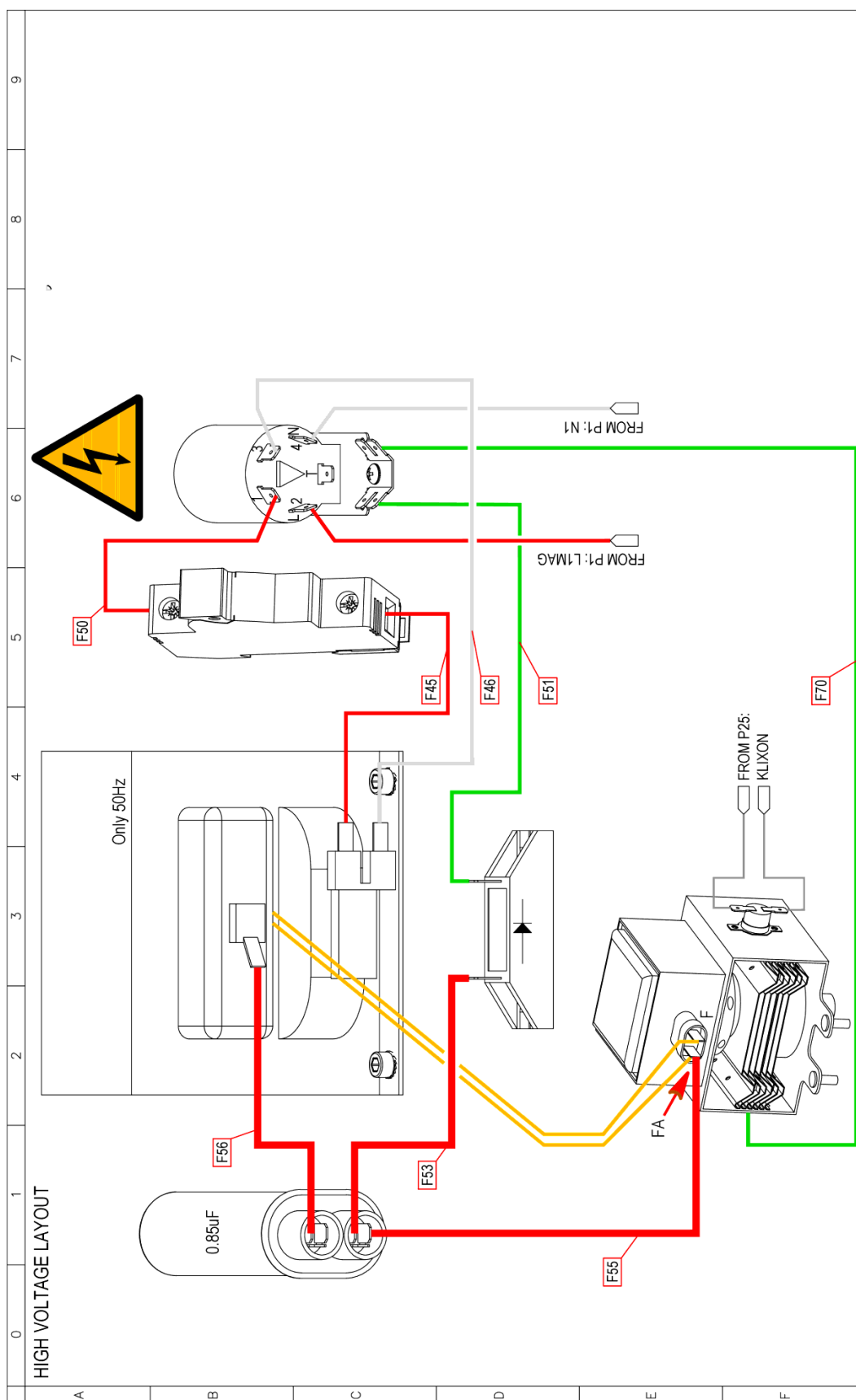
Français	Deutsch
01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
02 Fréquence	02 Frequenz
03 Puissance calorifique nominale électrique	03 Elektrische Nennwärmeleistung
04 Puissance du circuit micro-ondes	04 Leistung der Mikrowellenschaltung
05 Puissance de sortie micro-ondes	05 Leistung der Mikrowelle
06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur	07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
08 Câble Prise Branchement électrique	08 Leitung Stecker Elektrischer Verbindungsmodus
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
15 Température max.	15 Maximale Temperatur
16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart
17 Data connection	17 Data connection
18 Protocole de communication	18 Kommunikations-Protokoll

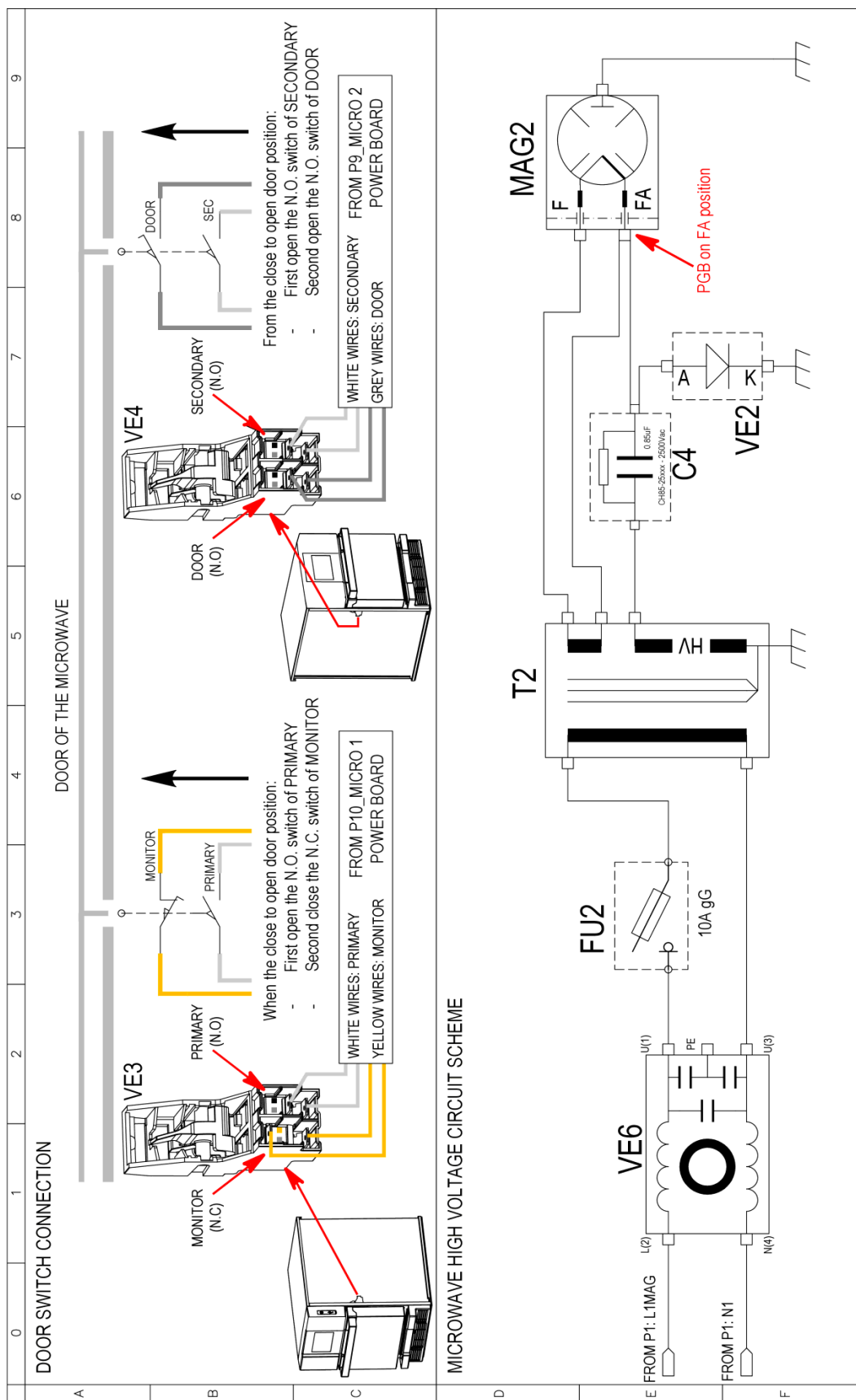
Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
04 Мощность СВЧ цепи	04 微波电路电源	04 Potência do circuito de microondas
05 Выходная мощность микроволн	05 微波功率输出	05 Potência de saída de microondas
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式	08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP
17 Data connection	17 Data connection	17 Data connection
18 Протокол передачи данных	18 通讯协议	18 Protocolo de comunicação

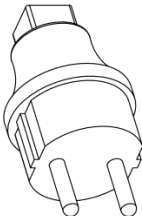
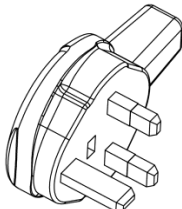


	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		







	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
PLUG MODEL CONFIGURATION										
A	 CEE 7/7 (Schuko) Plug for European model : - XEMA-01NS-MCDN (50Hz) - XEMA-01NS-MCDS (60Hz)									
B										
C	 AS/NZS 3112 (AU 2-15P) Plug for Australian model : - XOMA-01NS-MCDN (50Hz)									
D										
E	 BS1363 Plug for British model : - XUMA-01NS-MCDN (50Hz)									
F										

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																												
A	<table><tr><th>Sigle</th><th>ITALIANO</th><th>ENGLISH</th><th>FRANCAIS</th><th>ESPAÑOL</th><th>DEUTSCH</th></tr><tr><td>C1</td><td>CONDENSATORE</td><td>MOTOR CAPACITOR</td><td>CONDENSATEUR</td><td>CONDENSADOR</td><td>KONDENSATOR</td></tr><tr><td>FU1/FU2</td><td>PORTAFUSIBILE CH10</td><td>FUSE HOLDER CH10</td><td>PORTE-FUSIBLE CH10</td><td>PORTAFUSIBLES CH10</td><td>SICHERUNGSHALTER CH10</td></tr><tr><td>SL1</td><td>SCHEDA POTENZA</td><td>POWER CARD</td><td>CARTE DE PUISSANCE</td><td>TARJETA POTENCIA</td><td>POWERPLATINE</td></tr><tr><td>X1</td><td>MORSETTIERA 6P+PE</td><td>TERMINAL BLOCK 6P+PE</td><td>BORNIER 6P+PE</td><td>CONECTOR 6P+PE</td><td>KLEMMLEISTE 6P+PE</td></tr><tr><td>B1</td><td>SONDA CAMERA</td><td>TEMPERATURE PROBE</td><td>SONDE DE CHAMBRE</td><td>SONDA CAMARA</td><td>GARRAUMTEMPERATURFUHLER</td></tr><tr><td>E1</td><td>ELEMENTO RISCALDANTE</td><td>HEATING ELEMENT</td><td>ELEMENT DE CHAUFFAGE</td><td>RESISTENCIA DE CALEFACCION</td><td>HEIZUNG</td></tr><tr><td>M1</td><td>MOTORE</td><td>MOTOR</td><td>MOTEUR</td><td>MOTOR</td><td>MOTOR</td></tr><tr><td>M2</td><td>VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V</td><td>COOLING FAN 230V</td><td>TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V</td><td>TURBINA DE REFRIGERACION 230V</td><td>LUFTER 230V</td></tr><tr><td>S1</td><td>TERMOSTATO SICUREZZA</td><td>SAFETY THERMOSTAT</td><td>THERMOSTAT DE SECURITE</td><td>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITS THERMOSTAT</td></tr><tr><td>SL2</td><td>SCHEDA CONTROLLO</td><td>CONTROL BOARD</td><td>CARTE DE CONTROLE</td><td>TARJETA DE CONTROL</td><td>KONTROLL PLATINE</td></tr><tr><td>VE3</td><td>MICROINTERRUTTORE SICUREZZA</td><td>SAFETY MICROSWITCH</td><td>MICRODISPOSITIF DE SECURITE</td><td>MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITSMIKROSCHALTER</td></tr><tr><td>VE4</td><td>MICROINTERRUTTORE SICUREZZA</td><td>SAFETY MICROSWITCH</td><td>MICRODISPOSITIF DE SECURITE</td><td>MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITSMIKROSCHALTER</td></tr><tr><td>C4</td><td>CONDENSATORE HV</td><td>HV CAPACITOR</td><td>CONDENSATEUR HV</td><td>CONDENSADOR HV</td><td>KONDENSATOR HV</td></tr><tr><td>MAG2</td><td>MAGNETRON</td><td>MAGNETRON</td><td>MAGNETRON</td><td>MAGNETRON</td><td>MAGNETRON</td></tr><tr><td>T2</td><td>TRASFORMATORE HV</td><td>HV TRANSFORMER</td><td>TRANSFORMATEUR HV</td><td>TRANSFORMADOR DE HV</td><td>HV-TRANSFORMATOR</td></tr><tr><td>VE2</td><td>DIODO HV</td><td>HV DIODE</td><td>DIODE HV</td><td>DIODO HV</td><td>HV DIODE</td></tr><tr><td>VE6</td><td>FILTRO EMI</td><td>EMI FILTER</td><td>FILTRE EMI</td><td>FILTRO EMI</td><td>EMI-FILTER</td></tr></table>										Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR	FU1/FU2	PORTAFUSIBILE CH10	FUSE HOLDER CH10	PORTE-FUSIBLE CH10	PORTAFUSIBLES CH10	SICHERUNGSHALTER CH10	SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE	X1	MORSETTIERA 6P+PE	TERMINAL BLOCK 6P+PE	BORNIER 6P+PE	CONECTOR 6P+PE	KLEMMLEISTE 6P+PE	B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER	E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEIZUNG	M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	M2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LUFTER 230V	S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT	SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE	VE3	MICROINTERRUTTORE SICUREZZA	SAFETY MICROSWITCH	MICRODISPOSITIF DE SECURITE	MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD	SICHERHEITSMIKROSCHALTER	VE4	MICROINTERRUTTORE SICUREZZA	SAFETY MICROSWITCH	MICRODISPOSITIF DE SECURITE	MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD	SICHERHEITSMIKROSCHALTER	C4	CONDENSATORE HV	HV CAPACITOR	CONDENSATEUR HV	CONDENSADOR HV	KONDENSATOR HV	MAG2	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON	T2	TRASFORMATORE HV	HV TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR HV	TRANSFORMADOR DE HV	HV-TRANSFORMATOR	VE2	DIODO HV	HV DIODE	DIODE HV	DIODO HV	HV DIODE	VE6	FILTRO EMI	EMI FILTER	FILTRE EMI	FILTRO EMI	EMI-FILTER
Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH																																																																																																																	
C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR																																																																																																																	
FU1/FU2	PORTAFUSIBILE CH10	FUSE HOLDER CH10	PORTE-FUSIBLE CH10	PORTAFUSIBLES CH10	SICHERUNGSHALTER CH10																																																																																																																	
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE																																																																																																																	
X1	MORSETTIERA 6P+PE	TERMINAL BLOCK 6P+PE	BORNIER 6P+PE	CONECTOR 6P+PE	KLEMMLEISTE 6P+PE																																																																																																																	
B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER																																																																																																																	
E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEIZUNG																																																																																																																	
M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR																																																																																																																	
M2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LUFTER 230V																																																																																																																	
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT																																																																																																																	
SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE																																																																																																																	
VE3	MICROINTERRUTTORE SICUREZZA	SAFETY MICROSWITCH	MICRODISPOSITIF DE SECURITE	MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD	SICHERHEITSMIKROSCHALTER																																																																																																																	
VE4	MICROINTERRUTTORE SICUREZZA	SAFETY MICROSWITCH	MICRODISPOSITIF DE SECURITE	MICROINTERRUPTOR DE SEGURIDAD	SICHERHEITSMIKROSCHALTER																																																																																																																	
C4	CONDENSATORE HV	HV CAPACITOR	CONDENSATEUR HV	CONDENSADOR HV	KONDENSATOR HV																																																																																																																	
MAG2	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON	MAGNETRON																																																																																																																	
T2	TRASFORMATORE HV	HV TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR HV	TRANSFORMADOR DE HV	HV-TRANSFORMATOR																																																																																																																	
VE2	DIODO HV	HV DIODE	DIODE HV	DIODO HV	HV DIODE																																																																																																																	
VE6	FILTRO EMI	EMI FILTER	FILTRE EMI	FILTRO EMI	EMI-FILTER																																																																																																																	
B																																																																																																																						
C																																																																																																																						
D																																																																																																																						
E																																																																																																																						
F																																																																																																																						